

trùng hôn *đg*[法] 重婚

trùng hợp, *đg* 聚合: chất trùng hợp 聚合物

trùng hợp, *t* ①巧合: sự trùng hợp ngẫu nhiên
偶然的巧合②相同: ý kiến hai người khá
trùng hợp 两人意见比较一致

trùng khơi *d* 重洋, 海洋: tàu vượt trùng khơi
船漂洋过海

trùng lặp [口]=trùng lặp

trùng lặp *đg* 重复: xây dựng trùng lặp 重复
建设

trùng phùng *đg* 重逢: bạn bè trùng phùng 朋
友重逢

trùng phương *t* 偶级方程式的

trùng roi *d* 鞭毛虫

trùng triềng *t* 晃晃荡荡: Con thuyền trùng
triềng giữa sông. 小船在河中间摇来晃去
地漂荡。

trùng trục, *t* [口] ①圆鼓鼓: người béo tròn
trùng trục 身体又胖又圆②赤裸, 一丝不
挂: Mấy đứa trẻ ở trần trùng trục đang đùa
nghịch với nhau. 几个小孩赤条条地在嬉
闹。

trùng trục, *d* 淡水珠贝

trùng trùng *t* 层层叠叠: sóng biển trùng trùng
海浪层层叠叠

trùng trùng điệp điệp=trùng điệp

trùng tu *đg* 重修, 修缮: trùng tu ngôi đền 重
修亭子

trũng *t* 低陷, 低洼: nước chảy chỗ trũng 水
往低处流; vùng đất trũng 低洼地

trúng [汉] 中 *t* ①准确击中的: ném trúng
đích 投中目标②符合的, 对的: đoán trúng
ý 猜中心意; nói trúng tim đen 说中痛处
③ [口] 刚好的: Ngày sinh trúng vào ngày
quốc khánh. 生日那天正好是国庆. *đg* ①
中, 着, 遭, 触: trúng đạn 中弹; trúng mìn
触地雷; trúng gió 中风②当选: trúng vào
ban lãnh đạo 当选领导班子(成员)③中
奖: trúng số độc đắc 中了头彩④ [口] 盈

利: làm ăn trúng lớn 买卖大赚; trúng một
quả đậm 大赚了一把

trúng cử *đg* 当选: trúng cử giám đốc nhà máy
当选厂长

trúng độc *đg* 中毒: Ăn uống thế nào mà trúng
độc? 吃了什么中毒了?

trúng giá *đg*[方] (以好的价格) 卖出: Cà
phê năm nay trúng giá. 今年咖啡卖好价
钱。

trúng kế *đg* 中计: trúng kế mới phải chịu thất
thiệt 中计了只好认栽

trúng mảnh *đg*[口] 中奖, 走大运: trúng
mảnh hốt bạc nhiều 走大运捞了不少钱

trúng phóc *t*[方] 完全对的: nói trúng phóc
说对了

trúng phong *đg*[医] 中风

trúng quả *t* 好运的: đi buôn trúng quả 买卖
遇到好运

trúng thầu *đg* 中标: trúng thầu công trình 工
程中标

trúng thực *đg* 食物中毒: Thức ăn bị thiu gây
trúng thực. 食物变质引起食物中毒。

trúng tù *đg* ① [口] 正如所料, 压中, 猜对:
trúng tù đề thi 压中试题②一言道破, 正中
要害: Ông nói trúng tù quá! 你说得很对!

trúng tuyển *đg* ①中举, 考上: trúng tuyển
đại học 考上大学②获选, 获聘: trúng
tuyển vào làm công nhân 获聘当工人

trụng *đg*[方] 焯, 烫: trụng gà 烫鸡; Trụng
bát trước khi dùng. 饭前烫碗。

trương *d* 草甸子, 荒地

truồng *t* 裸的, 光屁股的: còi truồng 脱光

trút, *đg* ①倒, 倾: mưa như trút 大雨如注②
倾吐: trút bầu tâm sự 倾吐心事; trút hơi
thở cuối cùng 长舒最后一口气③推卸, 转
嫁: trút nạn 嫁祸

trút, *d*[动] 穿山甲

trụt, *đg*[方] 滑降, 滑落: từ trên cây trụt xuống
从树上滑下来